

# CARACTERÍSTICAS DE LOS NIÑOS Y NIÑAS PROCEDENTES DE ADOPCIONES INTERNACIONALES: HISTORIA PREVIA Y NIVEL DE DESARROLLO

YOLANDA SÁNCHEZ-SANDOVAL

JESÚS PALACIOS

ESPERANZA LEÓN

UNIVERSIDAD DE SEVILLA

## RESUMEN

Las adopciones internacionales son una realidad cada vez más frecuente en nuestra comunidad. Aunque los procesos adoptivos han sido ampliamente estudiados en Andalucía cuando se trata de niños nacionales, esta nueva realidad como es la adopción de niños y niñas procedentes de otros países apenas si ha sido aún estudiada. Si bien es verdad que la paternidad o maternidad de niños procedentes de adopciones internacionales presenta muchas similitudes con las de niños y niñas españoles, es necesario también analizar en profundidad algunas de las diferencias claves que convierten a estos dos procesos en distintos. Una de estas diferencias la constituye en muchos casos la falta de información, al proceder los niños y niñas de otros sistemas de protección lejanos y diferentes al nuestro. En este trabajo analizamos datos estatales procedentes de un estudio con aproximadamente 200 familias que realizaron adopciones de niños y niñas en otros países. Presentamos las características que estos niños y niñas, fijándonos en dos aspectos. En primer lugar, analizamos la información relacionada con variables sociodemográficas, con la estancia en sus países (ej. experiencias en centros de acogida, duración de la estancia con familias biológicas o alternativas), o con otras experiencias previas (ej. de maltrato, o calidad de los centros de acogida). En segundo lugar, analizamos el nivel de salud y de desarrollo que estos niños y niñas presentaban en el momento de su incorporación a sus nuevos países. El conocimiento de estos datos puede, sin duda, ayudarnos a facilitar los procesos de adaptación de estas familias.

**PALABRAS CLAVES:** Adopción internacional, historia previa, nivel de desarrollo, familias, niños y niñas.

## ABSTRACT

Intercountry adoptions are getting more usual in Andalucía. Although adoptive processes have been profusely studied in Andalucía when relating to national children, this new reality has been rarely analysed. Even though paternity or maternity of children from international adoptions show many similarities to that from Spanish children, it is also essential to analyse some of the key differences that make these two processes distinguishable. One of these differences is mostly the lack of information when coming from other far-away systems, so different of ours.

In this essay we analyse state data from a research of 200 families who carried out adoptions in other countries. We show these children's characteristics focusing on two aspects. Firstly, we analyse the information related to socio-demographic variables, stay in their countries (e.g. experiences in children's homes, duration of stay with biological or alternative families), or other previous experiences (e.g. abuse or quality in children's homes). Secondly, we analyse their health status and the development these children showed when incorporating to their new countries. These data's knowledge can help us to facilitate adaptation processes of these families.

**KEY WORDS:** Intercountry adoption, International adoption, level of development, families, children.

## INTRODUCCIÓN

Uno de los aspectos que más evidencia la importante evolución de las adopciones en nuestro país es el creciente auge, desde mediados de los 90, de las adopciones de niños y niñas procedentes del extranjero. Ya que este fenómeno parece seguir dándose con un interés cada vez mayor por parte de las familias españolas, parecía necesario comenzar a estudiar los procesos de adopciones internacionales que ya se han realizado en nuestro país. El análisis de las primeras adopciones, realizadas en este sentido en distintas comunidades autónomas, nos ayudarán, sin duda, a facilitar el camino de las familias que a estos proyectos se incorporan y, sobre todo, el de los niños y niñas que van llegando a los hogares de nuestro país.

El objetivo de este trabajo es presentar, de manera bastante descriptiva, las características iniciales de niños y niñas llegados a España a través de adopciones internacionales. Nos interesa conocer las características de su historia previa así como su nivel de desarrollo físico y psicológico en los momentos de la llegada.

## MÉTODO

En este estudio participan familias que realizaron una adopción internacional en las Comunidades de Andalucía, Madrid y Valencia. Se realizó un muestreo representativo teniendo en cuenta las edades de los niños y su país de procedencia. Así, participaron 181 familias que habían realizado una adopción fundamentalmente entre los años 1997 y 2000 en China (22,1%), Colombia (18,8%), la Federación Rusa (17,1%), Guatemala (10,5%), India (20,4%) y Rumanía (11%).

Las familias fueron entrevistadas en sus propios hogares. La información que presentamos en este trabajo se recogió a través de una entrevista diseñada para este estudio (EPAI, Entrevista sobre el Proceso de Adopción Internacional, de Sánchez-Sandoval, Palacios y León, 2002) y la utilización retrospectiva con los padres de la escala de desarrollo Battelle.

## RESULTADOS

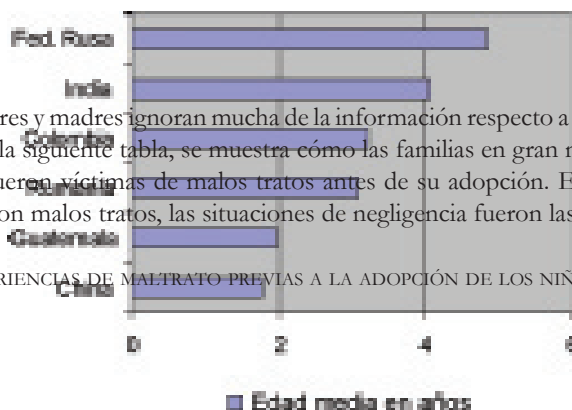
Presentamos a continuación algunas características iniciales de estos niños y niñas, agrupando la información en dos bloques: (1) información sobre datos sociodemográficos e historia previa y (2) sobre el nivel de desarrollo físico y psicológico.

### 1. Información sociodemográfica y de historia previa

En primer lugar, analizamos la información relacionada con variables sociodemográficas. En cuanto a la distribución por sexos, hay un claro predominio de las adopciones de niñas (un 62,4% frente a un 37,6% de niños). Las diferencias entre países a este respecto son significativas ( $\chi^2(5)=46,122$ ,  $p=.000$ ), destacando las elevadas proporciones de niñas adoptadas en China (un 95% del total) y en India (83,8%); mientras que en Rumanía y Colombia han sido más frecuentes las adopciones de niños (70 y 61,8% respectivamente).

En cuanto a las edades de estos niños y niñas a su llegada a nuestro país, el mayor

porcentaje de niños lo representan los que llegaron antes de los 3 años de edad (60,8%), seguidos de los que tenían entre 3 y 6 años (22,7%). Finalmente, son menos los niños llegados entre los 6 y 9 años (12,2%), o con más de esta edad (4,4%). Las diferencias entre países ( $F(5,175)=6,706, p=.000$ ), recogidas en la siguiente ilustración, nos muestran que eran de China y Guatemala los que llegaron más jóvenes (con menos de dos años como promedio), y los mayores los procedentes de India (con más de cuatro años) y de Rumanía (con más de cinco).



Estos padres y madres ignoran mucha de la información respecto a la historia previa de sus hijos. En la siguiente tabla, se muestra cómo las familias en gran medida desconocen si sus hijos fueron víctimas de malos tratos antes de su adopción. En los casos en que experimentaron malos tratos, las situaciones de negligencia fueron las más frecuentes.

1.1. EXPERIENCIAS DE MALTRATO PREVIAS A LA ADOPCIÓN DE LOS NIÑOS DE LA MUESTRA

Las diferencias entre países informan de que en Colombia y la Federación Rusa fueron más frecuentes situaciones de consumo de alcohol y otras drogas durante la gestación de estos niños, así como más elevados también los malos tratos físicos en estos países. Son

	Sí	No	No saben
Consumo de drogas o alcohol durante su gestación	6,6	17,4	76,0
Maltrato físico	11,7	27,8	60,6
Abusos sexuales	2,2	34,6	63,1
Negligencia en la cobertura de sus necesidades básicas (alimentación, ropa, control médico)	29,4	23,3	47,2
Negligencia en la cobertura de sus necesidades psicológicas	28,5	20,7	50,8

(40,6%) o al cuidado de otras personas distintas de los cuidadores de los centros de acogida (32,6%).

## 1.2. CIRCUNSTANCIAS PREVIAS A LA ADOPCIÓN

Como se muestra, gran parte de los niños ha vivido algún tiempo en instituciones colectivas (al menos un 67,2%, ya que un 13,9% de los padres desconocen esta información); la duración media de la estancia ha sido de 22 meses y medio, oscilando entre un mínimo de menos de un mes y un máximo de 10 años. Existen diferencias entre países en este sentido ( $F(5,126)=2,189$ ,  $p=.05$ ), mientras que los niños de China y Colombia pasaron como promedio entre 13 y 16 meses en orfanatos, los niños y niñas procedentes de India, la

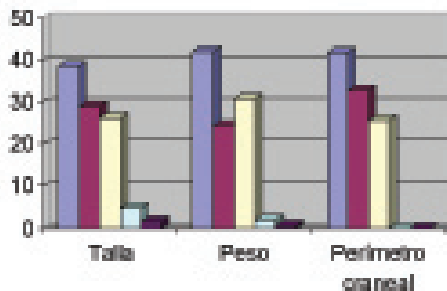
	Sí	No	No saben
Vivió con su madre biológica	40,6%	34,4%	25,0%
Vivió algún tiempo solo en la calle	6,7%	63,9%	29,4%
Estuvo al cuidado de otras personas (no en instituciones)	32,6%	40,3%	27,1%
Estuvo hospitalizado	26,1%	33,5%	40,3%
Estuvo en instituciones	67,2%	18,9%	19,3%

Tabla, peso y permiso craneal de sus hijos a la llegada a España. La comparación de estos datos con percentiles estándares, obtenidos de muestras representativas de poblaciones infantiles procedentes de distintos países (National Center for Health Statistics, 2000), nos muestra un retraso bastante generalizado respecto a los parámetros físicos de estos niños. Los datos se muestran en la siguiente ilustración; en torno al 75% presentaban retrasos de crecimiento serios o graves (por debajo del percentil 25). Además, un tercio de estos niños y niñas llegaron a España con alguna enfermedad diagnosticada (las enfermedades con mayor incidencia del ámbito otorrinolaringólogo (un 32% de las enfermedades), anemia (26%), presencia de parásitos (18%), problemas óseos (16%) y enfermedades cutáneas (14%).

Como hemos comentado, los problemas de crecimiento eran relativamente generalizados y, además, no afectaban en particular ni a unas edades sobre otras, ni a los niños procedentes de unos países sobre otros. Presentan mayores retrasos los niños que estuvieron institucionalizados antes de la adopción [ $\chi^2(2) = 9,363$ ;  $p < 0.01$ ]. Además, cuanto mejores eran las condiciones físicas [ $F(2)107 = 3,332$ ,  $p < 0,05$ ] y de estimulación [ $F(2)106 = 3,281$ ,  $p < 0,05$ ] en que los niños y niñas se encontraban en los centros en los que habían residido, menos probable resulta que su desarrollo físico a la llegada estuviera negativamente afectado.

Mientras que los datos anteriores se referían a desarrollo físico, la escala Battelle nos aporta información retrospectiva del nivel de desarrollo psicológico inicial. Las puntuaciones obtenidas se presentan en desviaciones típicas con respecto a la media en la siguiente tabla (una puntuación de 1 significa que no hay problemas especiales, -1 indica problemas leves, -1,5 indica problemas moderados y -2 indica problemas graves).

2.1. NIVEL DE DESARROLLO PSICOLÓGICO INICIAL



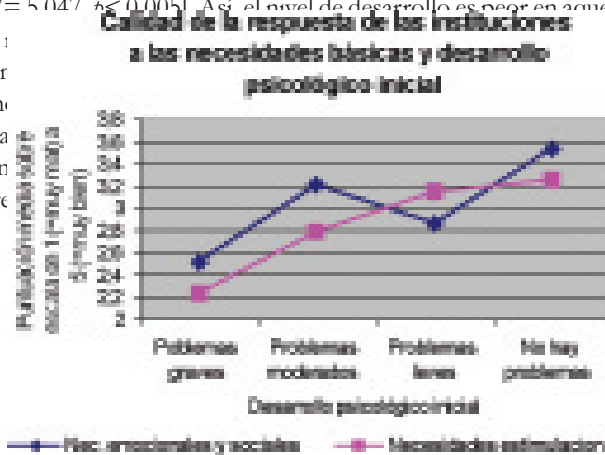
Estos datos nos indican que el 40,7% de la muestra presentaba graves problemas de desarrollo en las distintas áreas analizadas, y un 52,4% de los sujetos de la muestra se sitúan dentro de los márgenes del retraso severo en la puntuación total de esta escala.

Este cociente de desarrollo inicial se relaciona con la edad de estos niños y niñas a su llegada [F(2)169= 6,239, p< .01]. Eran significativamente más jóvenes los niños valorados como con un desarrollo medio o superior a la media (26,2 meses) que aquellos que presentaban problemas iniciales graves (43,4 meses).

Ámbitos	1	-1	-1,5	-2
Personal-social	35,1	11,5	5,7	47,7
Adaptativo	35,3	9,8	9,8	45,1
Motoridad	42,4	9,4	10,6	37,6
Comunicación	48,2	5,9	5,9	40,0
Cognitivo	41,8	8,2	10,6	39,4
Puntuación total	33,5	4,7	9,4	52,4

Aunque no existe relación entre este nivel de desarrollo inicial y haber pasado algún tiempo viviendo en instituciones antes de la adopción, las relaciones son claras con el tiempo que han pasado en ellas [F(2)123= 3,176,  $p < .05$ ], y con la cobertura que en ellas recibieron de sus necesidades emocionales y sociales [F(3)126= 4,601,  $p < 0,005$ ] y de estimulación [F(3)127= 5,047,  $p < 0,005$ ]. Así, el nivel de desarrollo es peor en aquellos niños y niñas que pasaron por instituciones con problemas graves y moderados que en aquellos que pasaron por instituciones con problemas leves y que no pasaron por instituciones con problemas.

Como se muestra en el gráfico, la cobertura de las necesidades emocionales y sociales y de estimulación de los niños y niñas que pasaron por instituciones con problemas graves y moderados es menor que la de los niños y niñas que pasaron por instituciones con problemas leves y que no pasaron por instituciones con problemas.



es de desarrollo físico como se muestra en el gráfico, la cobertura de las necesidades emocionales y sociales y de estimulación de los niños y niñas que pasaron por instituciones con problemas graves y moderados es menor que la de los niños y niñas que pasaron por instituciones con problemas leves y que no pasaron por instituciones con problemas.

#### CONCLUSIONES

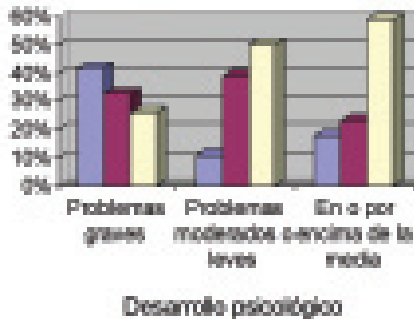
La información que nos aportan estas familias nos muestra que un importante grupo de estos niños y niñas no han tenido unos principios precisamente fáciles en este mundo. No hay que olvidar que son éstos niños y niñas que en sus respectivos países se encuentran

en el sistema de... de los casos, con ajenas a la familia. hasta años. No so de ellos han pasac caracterizados po destacar que muc de vida de sus hij

No era de ext desarrollo de est (2002), muchos de de desarrollo, qu en el desarrollo extendidos entre calidad de las exp

duración de tales experiencias negativas más afectado parece estar el nivel de desarrollo inicial de estos niños. Pese a las limitaciones de este estudio, entre las que hay que destacar su carácter trasversal y descriptivo, pensamos que, aunque el pronóstico y evolución de estos niños y niñas procedentes de otros países es muy positivo (Palacios, Sánchez-Sandoval y León, 2002), esta información que aportamos puede contribuir a conocer mejor las condiciones en las que muchos de los niños y niñas llegan a nuestro país a través de la adopción internacional.

**Desarrollo físico y psicológico a la llegada**



■ Problemas graves (desarrollo físico)  
 ■ Problemas moderados (desarrollo físico)  
 ■ En o por encima de la media (desarrollo físico)

convivido, en muchos os familiares, personas encia se ha prolongado tal. Además, gran parte ndole, muchos de ellos infantiles. Además, es de : sobre las condiciones

ontribuyeran a un peor on, 2000; Rutter et al., trastorno generalizado mportantes problemas tivos estaban bastante ones existentes con la

idades básicas y mayor duración de tales experiencias negativas más afectado parece estar el nivel de desarrollo inicial de estos niños. Pese a las limitaciones de este estudio, entre las que hay que destacar su carácter trasversal y descriptivo, pensamos que, aunque el pronóstico y evolución de estos niños y niñas procedentes de otros países es muy positivo (Palacios, Sánchez-Sandoval y León, 2002), esta información que aportamos puede contribuir a conocer mejor las condiciones en las que muchos de los niños y niñas llegan a nuestro país a través de la adopción internacional.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

JOHNSON, D.E. (2000): "Medical and developmental sequelae of early childhood institutionalization in international adoptees from Romania and the Russian Federation". En C. NELSON (Ed.), *The effects of early adversity on neurobehavioral development. The Minnesota symposia on child psychology, vol. 31*. Mahwah, NJ, Erlbaum.

NATIONAL CENTER FOR HEALTH STATISTICS (2000): <http://www.cdc.gov/nchs>

PALACIOS, J.; SÁNCHEZ-SANDOVAL, Y. Y LEÓN, E. (2002): *Los procesos familiares en la adopción y la evolución de los adoptados. Análisis de las rupturas*. Documento no publicado, Universidad de Sevilla.

RUTTER, M., O'CONNOR, TH., BECKETT, C., CASTLE, J., CROFT, C., DUNN, J., GROOTHUES, C. Y KREPPNER, J. (2002): Recuperación y déficit tras privaciones iniciales profundas. *Bienestar y protección infantil*, 1,11-32.

SÁNCHEZ-SANDOVAL, Y., PALACIOS, J. Y LEÓN, E. (2002): *Entrevista sobre el proceso de adopción internacional (EPAI)*. Documento no publicado, Universidad de Sevilla.

